



# 國立東華大學英美語文學系學程說明手冊

98 制

目錄：

內容	頁數
序言	3
學程課程介紹	5
主修學程：英美語文基礎學程（24 學分）	7
主修學程：英美語文學系核心學程（24 學分）	8
專業選修：西洋文學經典閱讀學程（21 學分）	9
專業選修：文學與文化理論批評學程（21 學分）	12
專業選修：多元文化與文學研究學程（21 學分）	15
專業選修：應用語言學程	17

## 一·序言：

課程學程化是一種新的學習與自我挑戰。

迥異於學生自由選修課程的混沌、雜亂與毫無頭緒，課程學程化能讓學生能夠在學程當中提早選擇自己適合與所欲研讀的學科。學程化後，閱讀與學習更加集中火力，能將重點擺在學生所欲學習的各門學科。更重要的是，以往非學程時，就算學生提早決定了方向，也很有可能因為沒有老師與系上的協助，而疏忽、遺漏與漏選了一些重要學科。經由系所與老師共同規劃學程，可以讓學生在面對自己的人生抉擇上有著系統與充足的學習，不會遺漏了在學習中各門重要學科。各個學程所規劃的課程都會有不同的學習重點，相信學生們可以在各個學程中學到自己想要研讀的科目，並在其中享受學習的樂趣，確認自己的成長。

學程規劃的另一個重點，是爲了讓學生有更多元的學習方向與思考能力。以英美系而言，系所不僅僅加強學生對於英文聽、說、讀、寫的基礎能力，並期望透過這基本能力加強實際運用以及專精學科的研讀。當然，也同樣可以跟國際的文學、文化或者是社會現象接軌。學程規劃之後，在語言中心的幫助之下，學生們可以使用的硬體設備更加備足，學生們的學習更加迅速且全面。

本系有教學上的特色，那便是小班教學。在某些重要的基礎學科上會有小班教學的制度，經過好幾個學期的施行與延伸，效果十分良好，學生們亦對於系上小班教學的制度有著明顯的回應與顯著的進步。一些不敢發聲、發言、提出各種問題的同儕經由小班教學的導引，可以明顯看出學生開始學習如何提出自己的疑惑，如何傾聽別人的疑問，表達自己的想法，並且將所得、所惑與同儕、老師之間討論、交流，不僅僅只是課業上的進步，更是可以看出一個學生的成長。

在新的學程制度之中，系所因應與美崙校區合併、學生的需求、多元文化的改變、爲與社會接軌而做了一些調整，除了主修學程：英美語文基礎學程(24.0 學分)、英美語文學系核心學程(24.0 學分)、本系學士班專業選修學程(西洋文學經典閱讀學程、文學與文化理論批評學程、多元文化與文學研究學程 3 選 1，英美系所這次還多了應用語言學

程(21.0 學分)，這些學程都是經過老師縝密討論，讓學生在基礎學程之後，能夠研讀自己感興趣的專業學程，而應用語言學程則是透過美崙校區老師的資源而創設的新的學程。

在學程制度方面，外系的學生也可以因應自己的需求而填選所要的學程，學程制度的安排，可以讓英美系所學生和別的系所學生一目了然，同時也可以補足在特定系所無法研讀到的一些基本卻重要的觀念、思想與能力。各項英文基本能力課程是十分符合自己和其他系所學生在研習，更專門的專業學程也會因應各個系所學生之需求，提供學程之教導與服務。

課程學程化後，學生可以經由各個學程來規劃自己未來人生的發展，並且依照自己的需要與規劃去研讀學科。學程的系統化讓學生不僅僅只是盲目地研讀，而是能從單一的學科當中去延伸更多的可能、更多的學習與可能培養的興趣。不管是研讀專業的文學作品、對於第二外語第三外語的學習、多元文化的學習等等，都可以從單一的學科或者學程當中去延伸更多觸角。如此，學生不再是專精於單科，而是從此單科中擴展自己的視野與見解，提早替未來準備，也提早讓自己成長、成熟，擁有獨立的思考與更精準、更開闊的文學視野。

## 二・學程課程介紹

98 學年度 英美語文學系學士班 課程規劃表

一、本系學士班學生須滿足通識相關規定及修滿四個學程，學分達 128 學分以上方得畢業

二、本系學士班主修學程(major)，包含下列各項：

1. 英美語文基礎學程(24.0 學分)

2. 英美語文學系核心學程(24.0 學分)

3. 本系學士班專業選修學程(西洋文學經典閱讀學程、文學與文化理論批評學程、多元文化與文學研究學程 3 選 1)

三、本系學士班專業選修學程：

1. 西洋文學經典閱讀學程(21.0 學分)

2. 文學與文化理論批評學程(21.0 學分)

3. 多元文化與文學研究學程(21.0 學分)

4. 應用語言學程(21.0 學分)

四、通識 43 學分(含體育)

五、重要相關事項

1. 本系學士班學生須滿足通識相關規定及修滿四個學程，學分達 128 學分以上方得畢業（即修滿三個主修領域的學程（即一個主修）加一個副修學程，或四個主修領域的學程連同通識 學分，總計修習學分數達 128 以上）。

2. 本系學士班英語能力畢業標準：全民英語能力分級檢定測驗(GEPT)中高級、新式電腦化托福測驗 (IBT TOEFL) 64-73 分、或同等級之英語認證標準（含本校語言中心之檢測）。

3. 本院基礎學程最多可抵認 9 學分的通識學分。

4. 本系學士班學生畢業資格：

(1) 修滿英美語文基礎學程、系核心學程、一個主要學程（須自主要學程中三選一，不得選擇選修學程）、一個選修學程與通識學分(含體育)，並達本系最低畢業學分數。

(2) 通識 43 學分中，應包含「英語口語聽講(一)(二)(三)(四)」、「演說修辭藝術(一)(二)」、「辯論修辭藝術(一)(二)」。

5. 每學期修習學分數不得低於 3 學分；除非經過導師及系主任同意，不得高於 25 學分。若前一學期 GPA 達 3.5 分以上或有另修教育學程等，可超修至 27 學分。

6. 九十五學年度入學之學生，其必修課目有異動者，可以下列課名認定之。
- 「當代英語與文化(上)」三學分可抵「大一英文(上)」三學分。
  - 「當代英語與文化(下)」三學分可抵「大一英文(下)」三學分。
  - 「高級寫作(上)」二學分可抵「英語語法與修辭(上)」二學分。
  - 「高級寫作(下)」二學分可抵「英語語法與修辭(下)」二學分。
  - 通識課程「英語會話高級班(一)」二學分可抵「英語口語(二)(上)」二學分。
  - 通識課程「英語會話高級班(二)」二學分可抵「英語口語(二)(下)」二學分。
  - 通識課程「英語聽講高級班(一)」一學分可抵「英語聽講(二)(上)」一學分。
  - 通識課程「英語聽講高級班(二)」一學分可抵「英語聽講(二)(下)」一學分。
7. 非本系學生於 96 學年度第一學期修過「西洋文學概論（上）」者，若欲修英美語文基礎學程，可抵「當代英語與文化(上)」。
8. 凡修習本系所課程規劃表中分列有（上）、（下）之課程者，僅修讀一學期或僅有一學期之成績者，均不給學分。
9. 97 學年度入學之學生，可選 97 年學程課規或 98 年學程課規。
10. 97 年（含）以前入學之學生，可修通識課程「英語口語聽講(三)(四)」及第二外國語 6 學分抵通識語言類學分。

## 英美語文基礎學程

一、規劃單位：人文社會科學學院

二、依重要相關事項，修滿下列科目達 24.0 學分，完成本學程

三、課程明細：

科目名稱	科目代碼	學分	年級	學期	*先修科目或#背景科目	備註
當代英語與文化(上)	EL__12410	3.0	一	上		英美語文學系 * 通識(語文教育*英語)
當代英語與文化(下)	EL__12420	3.0	一	下		英美語文學系 * 通識(語文教育*英語)
文學作品讀法(上)	EL__10110	3.0	一	上		英美語文學系 * 通識(人文與藝術*文學)
文學作品讀法(下)	EL__10120	3.0	一	下		英美語文學系
西洋文學概論(上)	EL__10810	3.0	一	上		英美語文學系
西洋文學概論(下)	EL__10820	3.0	一	下		英美語文學系
語言學概論(上)	EL__20410	3.0	二	上		英美語文學系
語言學概論(下)	EL__20420	3.0	二	下		英美語文學系

四、重要相關事項：

1.欲取得本院大學部英美系主修學生，應修畢本學程表列所有科目，以滿足英美語文基礎學程要求。

2.本基礎學程可抵認 9 學分的通識學分。

3.97 年(含)以前入學之學生，得修下列課程抵英美語文基礎學程，如下：「當代英語與文化(上)、(下)」六學分為必修課程，並須自「小說選讀(一)、(二)」、「英詩選讀(一)、(二)」、「戲劇選讀(一)、(二)」、「英國文學 1603 以前」、「英國文學 1603 - 1785」課程中選修十五學分。

4.學生於 96 學年度第一學期通過「西洋文學概論(上)」者，若欲修習英美語文學基礎學程，可抵「當代英語與文化(上)」。

5.本系大一學生必修基礎學程中三門課程：「當代英語與文化(上)、(下)」、「文學作品讀法(上)、(下)」及「西洋文學概論(上)、(下)」。

## 英美語文學系核心學程

一、規劃單位：英美語文學系

二、依重要相關事項，修滿下列科目達 24.0 學分，完成本學程

三、課程明細：

科目名稱	科目代碼	學分	年級	學期	*先修科目或#背景科目	備註
英文作文(一)(上)	EL__12510	1.5	一	上		
英文作文(一)(下)	EL__@0520	1.5	一	下		
英文作文(二)(上)	EL__@0530	1.5	二	上		
英文作文(二)(下)	EL__@0540	1.5	二	下		
高級英文寫作(一)(上)	EL__@0550	1.5	三	上		
高級英文寫作(一)(下)	EL__@0560	1.5	三	下		
高級英文寫作(二)(上)	EL__@0570	1.5	四	上		
高級英文寫作(二)(下)	EL__@0580	1.5	四	下		
英國文學 1603 以前	EL__21700	3.0	二	上		
英國文學 1603--1785	EL__22200	3.0	二	下		
美國文學 1865 以前	EL__40400	3.0	四	上		
美國文學 1865 以後	EL__40700	3.0	四	下		

四、重要相關事項：

97 年(含)以前入學之學生，得修下列課程抵本系系核心學程，如下：「英文作文(一)(上)(下)」、「英語口語聽講(上)(下)」、「文學作品讀法(上)(下)」、「西洋文學概論(上)(下)」。

---

## 西洋文學經典閱讀學程

一、規劃單位：英美語文學系

二、依重要相關事項，修滿下列科目達 21.0 學分，完成本學程

三、課程明細：

科目名稱	科目代碼	學分	年級	學期	*先修科目或#背景科目	備註
小說選讀（一）	EL__20600	3.0	二	上		
小說選讀（二）	EL__21300	3.0	二	下		
英詩選讀（一）	EL__20500	3.0	二	上		
英詩選讀（二）	EL__21200	3.0	二	下		
戲劇選讀（一）	EL__21800	3.0	二	上		
戲劇選讀（二）	EL__22300	3.0	二	下		
英國文學 1785--1900	EL__30000	3.0	三	上		
英國文學 1901 以後	EL__31000	3.0	三	下		
歐洲文學 1350--1800	EL__30400	3.0	二	上		
歐洲文學 1800 以後	EL__31300	3.0	二	下		
莎士比亞（一）	EL__40500	3.0	三	上		
莎士比亞（二）	EL__40600	3.0	三	下		

四、重要相關事項：

1. 98 學年度起「西洋文學經典閱讀學程」等同「文學經典英文閱讀學程」。

2. 97 年(含)以前入學之學生，得修下列課程抵本系文學經典英文閱讀學程，如下：「英文作文(二)(上)(下)」六學分爲必修課程，並須自「英國文學 1603 以前」、「英國文學 1603 -1785」、「英國文學 1785-1900」、「英國文學 1901 以後」、「美國文學 1865 以前」、「歐洲文學 1350-1800」、「歐洲文學 1800 以後」課程中選修 18 學分。且英文作文重複部分可抵免學分。

## 98 學年度 英美語文學系學士班 學程說明

### 西洋文學經典閱讀學程

本學程主要以國外經典文學脈絡為主軸，在同學修習本系基礎及系核心學程，文學作品讀法及西洋文學概論等數門課程之後，藉由本西洋文學經典閱讀學程，能讓同學對於經典之西洋作品有更多瞭解。除了內化本身人文涵養，也在閱讀與分析的過程中學習過往、思考未來。本學程涵蓋英國文學（橫跨古典到現代，分為兩門課）及歐洲文學（自浪漫主義、現代主義，到後現代主義等都是討論的範疇；同樣分為兩門課）；另開設莎士比亞專題。除此之外，還有不同文類，如小說以及英詩的專題研究，提供同學有機會接觸不同的文本類型。

各課程簡介如下：

#### 1. 小說選讀

學生將認識英美小說文類的興起與演化，課堂上亦會介紹小說研究的方法；學生同時被要求研讀經典作品以瞭解不同類型的小說藝術。選讀文本包括 20 世紀小說及後現代小說選讀。文本所涉及議題涵蓋性別、種族、後殖民等，作者族裔的多樣性也是重點之一。

#### 2. 英詩選讀

課程重點在於介紹英詩的類型與格律特色、熟悉詩歌的批評辭彙與方法；也會精讀英詩經典作品。第二學期更會讓學生研讀英美以外的英語詩人作品。所選讀作品不與「英國文學」課程重覆；學生將有機會接觸多首長詩。經典作品選擇，除兼顧詩歌類型特色外，任課師資將依個人的專長擇定數位大家的作品作深入探討。

#### 3. 英國文學 1785—1900

從政治、文化脈絡，探索英國文學從十八世紀末(1798-)浪漫主義時期以迄二十世紀初的演變發展，研讀各時期主要作家的代表作品。談浪漫時期導論時將會著重在以下幾位主要作家：Burns, Blake, Wordsworth, Coleridge, Byron, Shelley, Keats, Charles Lamb, Hazlitt, Thomas de Quinecy 等。於維多利亞時期導論，討論主要作家如下：Carlyle, J. S. Mill, Tennyson, Robert Browning, Dickens, George Eliot, Arnold 等。

#### 4. 英國文學 1901 以後

從政治、文化脈絡，探索英國文學從二十世紀初(1901)以迄當代的演變發展，並研讀各時期主要作家的代表作品。另外還涉及現代主義（二十世紀）；本時期之焦點在於下列作家：Wilde, Hardy, Hopkins, Shaw, Conrad, Yeats, E. M. Forster,

Joyce, D. H. Lawrence, T. S. Eliot, Samuel Beckett, Virginia Woolf, W. H. Auden, Dylan Thomas, Harold Pinter, Seamus Heaney 等。

5. 歐洲文學 1350—1800

學生修習此課後將會對歐洲文學的演變發展及主要流派有所瞭解，授課教師會讓同學研讀歐洲文學的經典作品。依師資知專長，此課程可規劃為下列專題的導讀，每學期可講授一個專題或兩個以上同性質的專題。(一) 浪漫主義和象徵主義詩歌；(二) 寫實主義和自然主義小說；(三) 現代主義；(四) 二十世紀德國小說；(五) 二十世紀法國小說；(六) 二十世紀西班牙文與義大利小說；(七) 二十世紀歐洲詩歌；(八) 俄國文學；(九) 北歐文學；(十) 東歐文學；(十一) 及其他。

6. 歐洲文學 1800 以後

學生修習此課後將會對歐洲文學的演變發展及主要流派有所瞭解，授課教師會擇要讓同學研讀歐洲文學的經典作品。依師資知專長，此課程可規劃為下列專題的導讀，每學期可講授一個專題或兩個以上同性質的專題。(一) 浪漫主義和象徵主義詩歌；(二) 寫實主義和自然主義小說；(三) 現代主義；(四) 二十世紀德國小說；(五) 二十世紀法國小說；(六) 二十世紀西班牙文與義大利小說；(七) 二十世紀歐洲詩歌；(八) 俄國文學；(九) 北歐文學；(十) 東歐文學；(十一) 及其他。

7. 莎士比亞

本課程提供曾修過英國文學，或是對於莎士比亞之作品有興趣做深入探討的同學，對於莎士比亞戲劇及其評論有更深的探究機會。配合與莎劇相關演出的錄音、錄影和電影。課程聚焦於下列幾項(一) 導論：A. 莎士比亞的時代和文化、政治背景(莎士比亞時代與英格蘭)；B. 莎士比亞生平；C. 伊麗莎白時代戲劇和劇場；D. 莎劇版本、研究和評論。(二) 悲劇；(三) 喜劇；(四) 歷史劇；(五) 傳奇劇(The Romance)；(六) 敘事詩和十四行詩等代表作品。此外，每學期研讀劇本約四部。

## 文學與文化理論批評學程

一、規劃單位：英美語文學系

二、依重要相關事項，修滿下列科目達 21.0 學分，完成本學程

三、課程明細：

科目名稱	科目代碼	學分	年級	學期	*先修科目或#背景科目	備註
文學批評（一）	EL__40100	3.0	三	上		
文學批評（二）	EL__40200	3.0	三	下		
文化理論與分析專題（一）	EL__32500	3.0	四	上		
文化理論與分析專題（二）	EL__41400	3.0	四	下		
文學與文化專題(一)	EL__31400	3.0	三	上		
文學與文化專題(二)	EL__40300	3.0	三	下		
當代文學與批評（一）	EL__31200	3.0	四	上		
當代文學與批評（二）	EL__@0490	3.0	四	下		
主要西方作者專題（一）	EL__31700	3.0	三	上		
主要西方作者專題（二）	EL__23100	3.0	三	下		
媒體美學與敘事分析（一）	EL__33500	3.0	三	上		
媒體美學與敘事分析（二）	EL__@0740	3.0	三	下		

四、重要相關事項：

1.97 年(含)以前入學之學生，得修下列課程抵本系文學與文化理論批評學程，如下：「英文作文(二)(上)(下)」六學分爲必修課程，並須自「文學批評(一)(二)」、「文化批判與理論專題(一)(二)」、「文學與文化專題(一)(二)」、「當代文學與批評(一)(二)」、「主要英文作家專題(一)(二)」課程中選修 18 學分。且英文作文重複部分可抵免學分。

2.九十七年(含)以前入學之學生，其修習課目名稱有異動者，可以下列課名認定之。「文化理論與分析專題(一)」等同「文化批判與理論專題(一)」。「文化理論與分析專題(二)」等同「文化批判與理論專題(二)」。「主要西方作者專題(一)」等同「主要英文作家專題(一)」。「主要西方作者專題(二)」等同「主要英文作家專題(二)」。

## 文學與文化理論批評學程

本學程主要以文化理論研究為主，主要培養學生在閱讀文本外，也能進行分析與詮釋。藉由學習各種文學/文化理論、作為研究文化現象及文本分析之基礎，更能對照當代文化以及相關作品提出學生自身的想法，培養學生獨立思考、批判的能力。本學程主要包含文學批評、文化理論與分析專題、文學與文化專題、當代文學與批評、主要西方作者專題和媒體美學與敘事分析。建議有志報考英美文學研究所的學生修習本學程，學生將經由文學與文化理論批評學程學得論述之方法，同時對西方理論有通盤的認識，這對於未來的研究絕對會打下相當紮實的基礎。

### 1. 文學批評

學生將經由本課程習得西洋文學批評的發展以及主要理論流派，並掌握重要的批評／詮釋觀念、立場、策略、議題和術語。對於有志在未來繼續攻讀相關研究所的同學，絕對助益良多。課程以 Hazard Adams 所編 *Critical Theory Since Plato (Revised edition)* 為參考教材，課程內容涵蓋自古希臘的文學理論，迄二十世紀六〇年代新批評；並簡介當代批評（包含解構批評，後殖民論述和女性主義批評）的基本觀念。學生被要求撰寫學期報告，一篇討論文學理論，一篇為實驗批評。以幫助理論在實際閱讀、分析文本能融會貫通。

### 2. 文化理論與分析專題

提供學生理論基礎，讓他們有能力使用這些理論來分析並批判目前的文化現象。本課程還進一步探討這些理論如何應用在對當代文化思潮，包括後殖民主義、女性主義及文化研究的批判及思考。經由閱讀、討論、口頭報告讓同學能真正應用所學在日成生活中的文化現象上。

### 3. 文學與文化專題

提供學生理論基礎，讓他們有能力使用這些理論來分析並批判目前的文化現象。主要著重在結構主義與後結構主義理論的發展與歷史，以及這些理論如何影響/啟發新的文化分析的觀點。閱讀的範圍包括了結構主義的李維史陀 (Levi-Strauss)，羅蘭巴特 (Bathes)，以及後結構主義的傅柯 (Foucault)，德希達 (Derrida)，Bourdieu, Deleuze 與 Guattari。在教師的協助下，透過閱讀、討論、口頭報告以幫助學生真正理解生硬、艱澀的理論。

### 4. 當代文學與批評

本課程有雙重目標：(一) 認識當代主要文學批評，瞭解其立場、策略、議題、及術語。(二) 運用當代批評策略研讀當代重要作品。批評部分包含：A. 蘇俄形式主義；B. 新歷史主義；C. 心理分析；D. 馬克斯／社會批評；E. 結構主義；F. 後結構主義（含解構批評）；G. 讀者反應理論／接受美學／詮釋學；H. 女性主義批評。所精讀的當代作家及作品：包括 Borges, John Barth, Italo Calvino, Garcia Marquez, Carlos Fuentes, Vargas Llosa, Thomas Pynchon, Toni Morrison,

Salman Rushdie, Nadine Gordimer, Derek Walcott, Muriel Spark, Margaret Atwood, Peter Carey 等。

5. 主要西方作者專題

依師資知專長，授課教師每學期則三至五個西方作家，並帶領同學精讀各作家之主要作品、並深入探討。

6. 媒體美學與敘事分析

依師資知專長，授課教師將帶領學生以已修習過的理論為基礎，去了解媒體的敘事方法、角度、如何操控媒體，及其背後的權力運作模式等。以及上述對於媒體再現及媒體美學有何影響。碰觸到的議題非常多元，諸如音樂、廣告、新聞或是電影等，都會被用作教材。

## 多元文化與文學研究學程

一、規劃單位：英美語文學系

二、依重要相關事項，修滿下列科目達 21.0 學分，完成本學程

三、課程明細：

科目名稱	科目代碼	學分	年級	學期	*先修科目或#背景科目	備註
女性文學	EL_30900	3.0	三	上		
兒童文學	EL_22900	3.0	三	下		
聖經文學	EL_@0500	3.0	三	上		
神話、宗教與文學	EL_23500	3.0	三	下		
環境與文學	EL_@0770	3.0	三	上		
新英文文學	EL_33000	3.0	三	下		
翻譯與習作(一)	EL_32900	3.0	三	上		
翻譯與習作(二)	EL_33100	3.0	三	下		
比較文學(一)	EL_32300	3.0	三	上		
比較文學(二)	EL_32700	3.0	三	下		
音像文本與文化(一)	EL_33300	3.0	三	上		
音像文本與文化(二)	EL_33400	3.0	三	下		

四、重要相關事項：

97 年(含)以前入學之學生需加修「英文作文(二)(上)(下)」六學分，並達 24 學分即可修得本系多元文化與文學研究學程。且英文作文重複部分可抵免學分。

## 多元文化與文學研究學

此學程旨在擴展學生的人本文學視野，經由多項文類領域知識的攝取來達到一種文學的宏觀能力，其中包含：女性文學、兒童文學、聖經文學、神話、宗教與文學、環境與文學、新英文文學、翻譯與習作、比較文學、音像文本與文化等。

### 1. 女性文學

擇要介紹女性文學的經典作品並引介女性主義批評及其閱讀策略。課程內容主要可分為六大部分：(一) 女性文學史；(二) 女性文學斷代研究；(三) 女性作家專題研究；(四) 女性文學的文類研究；(五) 女性文學的專題研究；(六) 女性主義批評與文學及文化研究。

### 2. 兒童文學

結合西方歷史以及基本文學批評概念，授課教師將帶領學生以更深入的方式看兒童文學。不只是單純閱讀文本，結合不同派別的心理分析，兒童不同時期的發展以及不同時空脈絡下的再現問題也會納入討論。所涉及的文本非常多元，自寓言故事、神話、搖籃曲、詩到自傳等，學生將會讀到英美、歐洲大陸等地不同的兒童文學，甚至將中國傳統的兒童文學作品加入探討的範疇。除了心理分析外，也會以性別、後殖民等相關論述去分析、理解。

### 3. 聖經文學

學生只在西洋文學概論一課中對於讀過少部分的聖經。不論宗教，聖經及其相關基督教體系，的確是西洋文學發發展之基礎。因此特開設聖經文學一課，提供學生能更深入，並且更廣泛的精讀聖經。

### 4. 神話、宗教與文學

除了西洋文學概論中對於神話故事的閱讀、聖經文學中對聖經的理解；其實希臘、拉丁、中南美洲及歐陸的神話、宗教等，對於西洋文學亦是非常重要的環。於神話、宗教與文學一課中，學生不僅只閱讀「故事」，也將會在教授的帶領下，以分析、詮釋的方式閱讀及批判。深入了解神話之論述、理論，及其對於之後西洋世界文學發展的巨大影響。

### 5. 環境與文學

依師資知專長，授課教師挑選自身專長的作家、文類，結合時下流行且重要的環境議題作深入探討。Emily Dickinson, Thoreau 等，常常被用來討論作示範。

### 6. 新英文文學

依師資和專長，授課教師挑選自身專長的作家、文類讓學生作深入探討。所選擇的教材多為近代文本，甚至是時下最流行的議題、作者、文本，甚至是實驗性質的作品。

### 7. 翻譯與習作

讓學生實務地學習，課程將會分成中翻英、英翻中兩部分。除了中、英文短篇

小說或是新聞報導，學生還會嘗試不同文本類型的翻譯，例如歌詞等。學生將經由實際操作去了解以不同文化思維去詮釋另一語言文化所激發出的火花及新意。

#### 8. 比較文學

回顧國內外比較文學發展沿革，認識當今比較文學研究發展趨勢，研讀比較文學研究經典範例等。課程內容分為三大範疇：一. 國內外比較文學發展沿革，以 Weisstein, Guillen, 和李達三等人的著作為研讀重點。二. 當今國內外比較文學研究發展趨勢，以 Bernheimer, Spivak 的論著，中外文學相關論文，和 *China in a Polycentric World: Essays in Chinese Comparative Literature* 等為研讀重點。三. 比較文學研究經典範例。涉及當今比較文學研究發展趨勢部分，除引介國內外比較文學學者針對當代文學與文化研究方法的革新趨勢做出的回應之外，更將從理論層面深入反省如何開創台灣，甚至本校，比較文學研究的區域性特色。關於比較文學研究經典範例的選擇，將彈性配合修課學生的研究重點進行取樣，唯將盡量涵蓋跨語言或文化的文類或主題研究（譬如後現代小說、創傷書寫，或原住民文學中的神話構思等），跨媒材的文學研究（如文學改編電影或文學與音樂等），跨領域的文學研究（如文學與意識型態或精神分析批評與文學研究等），和翻譯研究。

#### 9. 音像文本與文化

由別於傳統式的文本學習，此課程將以文本配合影音傳播媒體來傳達不同於文字想像的文學讀法，如電影、紀錄片、歌劇、舞台劇及音樂等等的欣賞都是此類文學研究的媒介。期望能藉由更生動的視覺及聽覺刺激來創造出更多的文學想像空間，學生也能因此吸收到更多元的知識及跨越更多不同的文學領域。

## 應用語言學程

一、規劃單位：英美語文學系

二、依重要相關事項，修滿下列科目達 21.0 學分，完成本學程

三、課程明細：

科目名稱	科目代碼	學分	年級	學期	*先修科目或# 背景科目	備註
語音學	EL__23400	3.0	三	上		
文學教學	EL__@0780	3.0	三	下		
英語句法學	EL__@0790	3.0	三	上		
第二外語習得	EL__@0800	3.0	三	下		
心理語言學	EL__@0810	3.0	四	上		與社會語言學兩科 擇一修讀
社會語言學	EL__@0820	3.0	四	上		與心理語言學兩科 擇一修讀
英語為第二外語，專業英語及學術英語教學之趨勢與議題	EL__@0830	3.0	四	下		
隨行口譯	EL__@0840	3.0	三	下		
英語教材教法	EL__22400	2.0	二	下		
英語教學實務	EL__22800	2.0	三	上		
新聞英語	EL__@0870	3.0	三	下		
觀光文化英語	EL__@0860	3.0	四	上		
法文（一）（上）	EL__22010	3.0	二	上		
法文（一）（下）	EL__@0890	3.0	二	下		
法文（二）（上）	EL__31510	3.0	三	上		
法文（二）（下）	EL__@0910	3.0	三	下		
德文（一）（上）	EL__21010	3.0	二	上		
德文（一）（下）	EL__@0930	3.0	二	下		
德文（二）（上）	EL__@0940	3.0	三	上		
德文（二）（下）	EL__@0950	3.0	三	下		
西班牙文（一）（上）	EL__21110	3.0	二	上		
西班牙文（一）（下）	EL__@0970	3.0	二	下		
西班牙文（二）（上）	EL__30810	3.0	三	上		
西班牙文（二）（下）	EL__@0990	3.0	三	下		

日文(一)(上)	EL_20010	3.0	二	上		
日文(一)(下)	EL_@1010	3.0	二	下		
日文(二)(上)	EL_30010	3.0	三	上		
日文(二)(下)	EL_@1030	3.0	三	下		
中英雙語新聞廣播實務	EL_@5555	3.0	四	上	/*新聞英語	

四、重要相關事項：

1.98 學年度起「應用語言學程」等同「語言學與英語教學學程」。

2. 97 年(含)以前入學之學生，得修下列課程抵本系語言學與英語教學學程(選修學程)，如下：  
「語言學概論(上)(下)」、「語音學」、「文學語言學(一)(二)」、「英語句法學(上)(下)」、「英語教材教法」、「英語教學實務」共 21 學分，並自「應用英語(一)(二)」、「新聞英語(一)(二)」課程中修習 4 學分。

## 應用語言學程

本學程一大部分的課程著重於「英語教學」的領域，讓學生在文學領域之外還能有新的發展，也能藉此讓有心從事教職的學生能更進一步地加強自身能力，以應對瞬息萬變的教育環境。「語音學」為語言教學的基石，之後還提供「文學教學」、「英語句法學」、「心理語言學」和「社會語言學」，上述課程能幫助有志為人師的同學墊下紮實基礎。此外，配合「英語教材教法」和「英語教學實務」，同學能更了解相關實務之經驗及教學方法、技巧和教材編撰。

本學程的另一焦點在於學生的語言能力訓練，所以提供了「新聞英語」、「中英雙語新聞廣播實務」、「觀光文化英語」及「隨行口譯」課程。在學生未來步入職場、就業上能提升競爭力，更能讓選擇就業的範圍更廣、更多元。例如學生將自上述新聞英語類課程中了解新聞英文寫作及播報形式。並且藉由新聞英文中了解各國文化。在此堂課中，學生將提升新聞英文聽、說、讀、寫的能力。此類課程教學內容包括商業、娛樂、政論、醫藥、運動、藝術新聞等。教材將包括英文報紙、雜誌、新聞廣播及電視新聞（例如：Time, Newsweek, Wall Street Journal, U.S.A. Today, China News, CNN, ICRT news report, The New Public, Far-Eastern Economic Review.）。融合聽說讀寫於教學上。學生每週閱讀數篇報導，在課堂上分享看法。學生並可以採訪新聞，寫作英文。在課堂上可能出版英文刊物。配合收聽英文廣播、看電視新聞，用英文討論內容，或是在課堂上模擬記者會的情境，用英文問答。學生甚至有機會製播新聞英文錄音帶及錄影帶。對於未來職場所需技能之培養，助益甚多。

除此之外，本「應用語言學程」還提供多種第二外語供學生選修。目前開設四門第二外語如下：「法文」、「德文」、「西班牙文」以及「日文」；均受到學生歡迎。本學程期盼在以人文為本的學程以外，提供學生更多應用類的課程，無論是有心從事教職的學生，或是想加強自身語言能力的同學，都能藉著修讀此學程的時間，來累積自身的能力，讓學生能走出屬於自己的康莊大道。以下列出本學程提供之所有課程：

1. 語音學
2. 文學教學
3. 英語句法學
4. 心理語言學
5. 社會語言學
6. 隨行口譯
7. 英語教材教法
8. 英語教學實務
9. 中英雙語新聞廣播實務

10. 新聞英語
  11. 觀光文化英語
  12. 法文
  13. 德文
  14. 西班牙文
  15. 日文
-